



1. la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire;
2. la loi modifiée du 11 juin 1999 relative à l'accès à l'infrastructure ferroviaire et à son utilisation;
3. la loi modifiée du 22 juillet 2009 relative à la sécurité ferroviaire; et
4. la loi du 3 août 2010 sur la régulation du marché ferroviaire

- *Rapport de la Commission du Développement durable: Mme Josée Lorsché*
- *Discussion générale: Mme Josée Lorsché, M. Serge Wilmes, M. Roger Negri, M. Gusty Graas, M. David Wagner*
- *Prise de position du Gouvernement: M. François Bausch, Ministre du Développement durable et des Infrastructures*
- *Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel*

6. Ordre du jour

- *M. Mars Di Bartolomeo, Président*

7. Résolution relative à la proposition de directive du Conseil concernant une assiette commune pour l'impôt sur les sociétés (COM(2016) 685) et de la proposition de directive du

Conseil concernant une assiette commune consolidée pour l'impôt sur les sociétés (ACCIS) (COM(2016) 683)

- Art. 168 du Règlement de la Chambre

- *M. Mars Di Bartolomeo, Président*

- *Vote sur la résolution (adoptée)*

8. 7098 - Proposition de modification des annexes 4 et 5 du Règlement de la Chambre des Députés

- *Rapport de la Commission du Règlement: M. Alex Bodry*

- *Vote sur la proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés (adoptée)*

9. Discours de fin d'année de M. le Président

- *M. Mars Di Bartolomeo, Président, Mme Viviane Loschetter*

Au banc du Gouvernement se trouvent: M. Nicolas Schmit, M. François Bausch, Mme Corinne Cahen, Mme Carole Dieschbourg et M. Marc Hansen, Ministres.

(Début de la séance publique à 14.01 heures)

1. Ouverture de la séance publique

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Gudde Mëtteg! Ech maachen d'Sëtzung, déi lescht vun dësem Joer, op a ginn dovun aus, dass zënter de Moien d'Regierung keng nei Matdeelungen ze maachen huet.

(Négation)

Merci.

Da géife mer mat eistem Ordre du jour weiterfueren. Deen zweete Projet, deen d'Aarbechtsrecht betrëfft, dat ass de Projet de loi 7092, eng Ofännerung vum Code du travail. An d'Wuert huet direkt de Rapporteur, den Här Georges Engel. Här Engel, Dir hutt d'Wuert.

2. 7092 - Projet de loi portant modification des articles L.511-5, L.511-7, L.511-12 et L.631-2 du Code du travail

Rapport de la Commission du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale

► **M. Georges Engel (LSAP), rapporteur.**- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, et geet ëm de Chômage partiel, a kuerzäitaarbecht genannt. D'Zil vum Projet de loi ass, de Chômage partiel ze reforméieren, an dat no den Erfahrungen an de leschte Joren a Saache Chômage partiel, mä och, wat déi zäitlech begrenzte Regelungen a Saache Chômage partiel de source structurelle ugeet.

Wat ass dann d'Zil vun deem Chômage partiel? Ma d'Salariéen an der Aarbecht ze halen, dorëms geet et, andeems een déi Entreprises ënnerstëtzt, déi mussen kuerzschaffen. Dat heescht, dass en Deel vun deene Paie vun de Salariéen, déi da kuerzschaffe mussen, duerch de Fonds pour l'emploi iwwerholl ginn.

Bis ewell war dat fir 50% vun der Aarbechtszäit iwwer (veuillez lire: bis) sechs Méint méiglech, de Chômage partiel de source structurelle souguer bis zéng Méint. An déi nei Regelung, déi seet Folgendes: D'zäitlech Begrenzung vu sechs Méint gëtt ofgeschaaft respektiv déi Period bis zwielef Méint gëtt da gezunn, fir esou de Chômage partiel méi flexibel ze gestalten. Déi maximal Stonnenzuel geet op 1.022 Stonne pro Joer erop. An och dat si 50% vun der normaler Aarbechtszäit op ee Joer gekuckt. Haut sinn et der 423 Stonnen.

De Statsrot huet a sengem Avis bemängelt, dass am Text net de Prinzip steet, dass de Patron 16 Stonne muss selwer finanzéieren, a freet sech och, ob een domadder de Patron net zum Deel déresponsabiliséiert. Effektiv hunn d'Entreprise bis ewell all Mount missen déi éischt 16 Stonne Chômage partiel selwer iwwerhuelen. An elo gëtt dee Prinzip do nach just eemol ugewannt. Déi 16 Stonnen, déi vum Patron selwer solle bezuelt ginn, déi si vun der Gesamtstonnanzuel ofgerechent ginn, dat heescht, si bei deenen 1.022 Stonne schonn direkt ofgerechent. D'nei Bestëmmunge gëlle fir all Regimier vu Chômage partiel, sief et fir de Chômage partiel de source structurelle, de source conjoncturelle, fir de Fall vun der Force majeure oder vun enger Dépendance économique.

Zousätzlech gëtt och nach d'Lëscht vun den öffentlichen Institutionen erweidert, déi kënnen am Kader vun engem Prêt temporaire de main-d'œuvre Salariéen iwwerhuelen, déi ze vill an deenen Entreprises am Privatberäich

sinn. Dir wësst, dass déi da kënnen op aner Plaze schaffe goen. An hei ass eng Lëscht, déi elo erweidert gëtt, fir dass do och méi Méiglechkeete bestinn, fir dass déi Leit do och da kënnen enger Aarbecht nogoen oder op eng aner Aarbecht affektéiert kënnen gi während där Zäit.

Et ass eng Reform, déi souwuel de Betriber wéi och de Salariéen zeguttkënnt, well domadder nach besser kann evitéiert ginn, dass ee Betriber, dee manner Aktivitéit huet, dann och muss Leit entloossen. Dat wär keng gutt Moosnam. Dofir ass déi heiten absolutt ze ënnerstëtzen. Si geet an déi Richtung, d'Leit an der Aarbecht ze halen. Do iwwerhëlt de Stat säi Rôle. An dat ass och ganz gutt esou.

Duerfir géif ech lech proposéieren, dëst Gesetz hei ze stëmmen. An ech géif och heimadder den Accord gi vun der sozialistescher Fraktioun.

Merci fir d'Nolauschteren!

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci och dem Här Rapporteur. Éischte Riedner ass den Här Aly Kaes.

Discussion générale

► **M. Aly Kaes (CSV).**- Jo, Merci, Här President. Ech géif mer erlaben, direkt dem Rapporteur an eistem President vun der Commission du Travail Merci ze soe fir deen detailliéierte mëndlechen a schrëftleche Rapport.

Hei ass e Projet de loi, dee fir eis als CSV an déi richteg Richtung geet, well en nach eng Kéier e Stéck méi wäit geet, wat de Maintien dans l'emploi ugeet, ganz einfach, well mer heimadder wierklech de Betriber zousätzlech Méiglechkeete ginn, nach méi flexibel an där Hissicht ze sinn, an op där anerer Säit awer och finanziell, esou wéi et scho gesot ginn ass, well jo nëmme méi eng Kéier 16 Stonne pro Joer à charge vun de Betriber sinn, dat heescht also een och nach eng Kéier um finanzielle Plang de Betriber enorm entgëintkënn.

Fir d'CSV a fir mech perséinlech, deen awer, jo, scho laang engagéiert ass am Beräich vun deene Leit, déi eng Aarbecht sichen - an ech weess, wéi schwéier datt et ass ganz dacks, d'Leit erëm zrëck op eng Aarbecht ze bréngen -, ass et also wichteg, ganz wichteg, datt d'Leit an enger Aarbecht bleiwen. Dat ass emol déi eng Saach.

Déi zweet ass, datt u sech d'Leit, oder de Betriber villméi Leit huet, datt, wann erëm eng Kéier d'Konjunktur besser geet, da sinn déi Leit direkt fit, fir erëm ze produzéieren. Wa missten nei Leit erëm agestallt ginn, da missten déi erëm zousätzlech forméiert ginn, wat erëm eng Zäit géif, jo, an Usproch huelen. An duerfir ass et also wichteg, datt d'Leit esou laang wéi méiglech kënnen an de Betriber bleiwen.

Wéi gesot, mir begrëssen dëst Gesetz, dëse Projet de loi, deen dann herno wäert gestëmmt ginn.

Mir soen awer ganz kloer: Et kann awer net sinn, an et ass jo och vum Rapporteur drop higewise Leit, datt de Statsrot u sech gesot huet, e géif fäerten, datt dat Ganz e bëssen, ech soen et emol esou, à la légère géif genotzt ginn, well et jo manner kascht a well ee jo nëmmen eng Kéier 16 Stonnen zu senge Laaschten als Betriber huet. Ech hoffen am Numm vu menger Partei, datt dat wierklech responsabel vun de Betriber genotzt gëtt, an datt net, wann eng Kéier d'Konjunktur net méi esou ass ewéi haut, datt dann effektiv d'Käschten op deem dote Plang wierklech an d'Luucht ginn, well ganz einfach net dat, wat u sech d'Basis ass an deem Gesetz, genotzt gëtt, nämlech: Et soll een, ier ee Chômage partiel ufreet, emol virun allem fir d'Éischt alles dat

ausschöpfen innerhalb vum Betriber, ier ee Chômage partiel ufreet.

An ech hoffen och, datt de Comité de conjoncture, dee jo déi Dossiere behandelt, an deem ech laang Member war a wou dat ëmmer ganz responsabel gemaach ginn ass an och nach haut ganz responsabel gemaach gëtt, dann och e speziellt A op déi Betriber hält, déi dat vläicht manner seriö maachen. Op jidde Fall kann et net sinn, datt dat hei en einfache Wee ass, fir, jo, fir d'effentlech Hand u sech ze belaauchten a sech ze entlaaschten als Betriber.

Duerfir nach eng Kéier: Hoffentlech ginn d'Betriber responsabel domadder ëm! Anerefalls een dach awer nach eng Kéier, jo, misst kucken, ob een net an deem Fall géif eng Rei vun Adaptatiounen maachen, wat ech net hoffen.

Dat gesot, géif ech awer natierlech den Accord vu menger Fraktioun zu dësem Projet de loi ginn. Ech soen lech Merci.

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci och dem Här Kaes. Nächste Riedner ass den Här Claude Lamberty.

► **M. Claude Lamberty (DP).**- Jo, Merci, Här President. Also ech géif och dem Rapporteur Merci soe fir dëse Rapport. An ech wollt domadder d'Zoustëmmung gi vun eiser Fraktioun, der Demokratescher Partei.

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci. Dann den Här Gérard Anzia.

► **M. Gérard Anzia (déi gréng).**- Merci, Här President. Ech maachen et ganz kuerz. Et geet also drëm, an dësem Projet de loi d'Moderniséierung vun der Deelzäit-Chômage-Gesetzgebung virzehuelen, méi Flexibilitéit dranzekréien, ze verhënneren, dass Leit mussen entlooss ginn. Dat ënnerstëtze mir als Gréng voll a ganz. An duerfir och eis eestëmmeg Zoustëmmung. Merci.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci. An den Här Gast Gibéryen.

► **M. Gast Gibéryen (ADR).**- Merci, Här President. Merci un de Rapporteur. Et ass e gudde Projet an e fënnt d'Zoustëmmung vun der ADR.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Très bien!

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci. An den Här Marc Baum.

► **M. Marc Baum (déi Lénk).**- Merci, Här President. Den Här Kaes huet virdru schonn op eenzel Geforen higewisen, déi dach déi awer relativ large Applikatioun vun deem dote Gesetz zouléisst. Mir mengen och, datt et eng aner Gefor gëtt, nämlech déi, datt doduerch, datt de Champ d'application zäitlech erweidert gëtt op en halleft Joer, natierlech och d'Salariée Gefor lafen, déi dodra sinn, datt se iwwert d'Joer gesinn och manner verdéngen, wesentlech manner, wéi dat bis elo de Fall war. An dat ass eigentlech och de Grond, firwat mir net géint dat heite Gesetz sinn, eis awer enthalte wëllen.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci. Domat si mer um Enn vun der allgemeiner Diskussioun. An den Här Aarbechtsminister, den Här Nicolas Schmit, huet d'Wuert.

Prise de position du Gouvernement

► **M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Économie sociale et solidaire.**- Merci fir déi positiv Reaktiounen.

Zwee Punkten. Éischstens: Enn des Joers leeft ee System vu Chômage partiel aus. Dat muss een nach eemol soen. Dat ass de Krisensystem, dee besonnesch engem Secteur besonnesch vill gehollef huet. Dee leeft aus. An dat heiten ass e

System, dee fir jiddwereen, fir all Entreprises, gutt ass. Et ass also de Régime normal fir all Entreprises.

Deen zweete Punkt. Ech huelen dat gär op, wat den Här Kaes gesot huet: De Chômage partiel dierf net Deel vun engem Geschäftsmodell sinn. Dat ass ganz kloer. An duerfir muss mer ëmmer erëm kucken, ob wierklech eng Entreprise dee Chômage partiel brauch. An duerfir ass de Comité de conjoncture do, fir Analysen ze maachen, ob dat déi richteg Antwort op eventuell e Problem ass, oder ob et ganz einfach eng Manéier ass, fir Käschen ze spueren. De Chômage partiel huet eng Finalitéit a kann nëmmen intervenéieren a verschidene präzise Situatiounen. An duerfir ass et wichteg, och déi Situatiounen ze suivéieren an ze analyséieren.

An drëttens, bon, mir hunn ons hei en Instrument ginn, wat méi flexibel ass. Mir hunn de Muere vill iwwer Flexibilitéit geschwat. An duerfir ass dat och en Instrument, wat besonnesch dem Maintien dans l'emploi hëlleft. An onst Zil muss sinn, net nëmmen de Chômeuren ze hëllefen. Onst Zil muss sinn, datt esou mann wéi méiglech Leit iwwerhaupt an de Chômage falen.

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Merci.

Domat kënnen mer zu der Ofstëmmung iwwergoen iwwert de Projet de loi 7092.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7092 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmung fänkt un. Fir d'Éischt déi perséinlech Stëmmen. D'Procuratiounen.

(Interruptions)

► **M. Aly Kaes (CSV).**- Mäin Apparat huet e Blackout.

(Brouhaha et hilarité)

► **M. Mars Di Bartolomeo, Président.**- Also ech hoffen, dass dem Här Kaes säin net blo ass.

(Brouhaha et hilarité)

Mir maachen dat alles an d'Rei. Sot eis just Bescheid, wou et net geklappt huet!

Ech wëll awer elo emol dat provisoirescht Resultat ginn. Ech mengen, déi Stëmmen, déi eis feelen, déi änneren näischt Fundamentales. Mir hunn 52 Jo-Stëmmen an 2 Abstentiounen. Da wäerte mer, wann et gutt geet, herno op 58 oder an déi Géigend kommen. Jiddefalls ass de Projet mat grousser Majoritéit ugeholl.

Résultat définitif après redressement: le projet de loi 7092 est adopté par 54 voix pour et 2 abstentions.

Ont voté oui: Mmes Diane Adehm, Sylvie Andrich-Duval (par M. Marcel Oberweis), Nancy Arendt (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Aly Kaes, Mme Martine Mergen, MM. Paul-Henri Meyers, Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet;

MM. Marc Angel, Frank Arndt, Alex Bodry, Mmes Taina Bofferding, Tess Burton, M. Yves Cruchten, Mme Claudia Dall'Agnol, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot (par M. Roger Negri), Claude Haagen (par Mme Claudia Dall'Agnol), Mme Cécile Hemmen (M. Alex Bodry) et M. Roger Negri;

MM. André Bauler, Gilles Baum (par M. Gusty Graas), Mme Simone Beissel (par M. André Bauler), M. Eugène Berger, Mme Anne Brasseur, M. Lex Delles, Mme Joëlle Elvinger, MM. Gusty Graas, Max Hahn, Alexander Krieps, Claude Lamberty, Edy Mertens et Mme Lydie Polfer (par M. Max Hahn);



MM. Claude Adam, Gérard Anzia, Henri Kox, Mmes Josée Lorsché, Viviane Loschetter et M. Roberto Traversini (par M. Claude Adam);

MM. Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser).

Se sont abstenus: MM. Marc Baum et David Wagner.

An ech géif d'Chamber froen, ob se bereet ass, d'Dispens vum zweete Vott ze froen.

(Assentiment)

Merci. Dann ass dat esou décidéiert.

Mir kommen dann direkt zu deene véier nächste Projeten, déi mer mat engem Rapport an enger gemeinsamer Diskussioun wäerten ofhandelen. Et sinn d'Projete 7053, 7054, 7055 a 7046. - Mir hunn zwee Rapporteurs, entschëllegt. An déi Projete betreffen alleguer méi oder manner de Logement. An deen éischte Rapporteur, dee scho prett ass, ass den Här Max Hahn, herno suivéiert vum Här Henri Kox.

3. 7053 - Projet de loi portant introduction d'une certification de la durabilité des logements et modifiant la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au logement

7054 - Projet de loi concernant la collecte, la saisie et le contrôle des dossiers d'aides relatives au logement

7055 - Projet de loi relative à un régime d'aides à des prêts climatiques

7046 - Projet de loi

1. instituant un régime d'aides pour la promotion de la durabilité, de l'utilisation rationnelle de l'énergie et des énergies renouvelables dans le domaine du logement

2. modifiant la loi modifiée du 23 décembre 2004 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre

Rapports de la Commission du Logement sur les projets de loi n°7053, n°7054 et n°7055

► **M. Max Hahn (DP), rapporteur.-** Här President, déi nohaltegt Energie ass déi, déi ni gebraucht gëtt. E schlecht isoléiert Doheem ass wéi eng riseg Heizung matzen an der Landschaft: Si wiermt zwar no bannen, mä si bléist och vill Energie sënlos an d'Loft. Leider si vill vun eise Gebaier Energieverbëtzer, déi méi Wäermt verléieren, wéi si an deenen eegene véier Wänn dobannen halen.

Beim Neibau dergéint huet scho längst en neien Zäitalter ugefaangen. De Passivbau ass vum nächste Joer un hei zu Lëtzebuerg Standard, an d'Zukunft, déi verspricht souguer Haiser, déi méi Energie produzéieren, wéi se verbrauchen.

Beim Albau dergéint sti mir nach ganz am Ufank. Dobäi sinn eis al Haiser am Kär nohaltegt, mat enger Liewensdauer vun ëm déi 100 Joer. Mä d'Bautechnik vum leschte Jorhonnert léist net d'Klimaproblematik vun haut a vu muer.

Den Albau huet awer Zukunft. Mä dofir muss et eis geléngen, dës Gebaier energetesch fit ze maachen. D'Klimabank wäert an Zukunft e staarke Partner sinn, fir eis al Wunngebaier an den Zäitalter vun der Energieeffizienz ze féieren a fir gezilt akommensschwache Stéit ze hëllefen, hir Energiekäschten erofzesetzen.

Här President, et stinn haut véier Gesetzesprojeten um Ordre du jour, déi als Package ze verstoe sinn. Dës Projete verbanne virun allem zwou Saachen: Éischtens, d'Wunnen zu Lëtzebuerg soll méi nohaltegt a méi energieeffizient ginn, an zweetens soll de Bierger et esou einfach an esou onbürokratesch wéi méiglech gemaach kréien, un Informatiounen a staatlech Ennerstëtzungen an dësem Beräich ze kommen.

Dës véier Projete sinn awer och am Kontext vun eisen nationale Klimaschutzziler ze verstoen. D'lescht Joer huet d'EU sech op der Weltklimakonferenz zu Paräis ganz ambitiéis Ziler ginn. Mir wëlle bis d'Joer 2030 eis CO₂-Emissiounen ëm 40% erofschrauwen. Dat ass ganz ambitiéis. A mir mussen elo konkret handelen, fir dës Verspriechechen och an d'Realitéit ëmzesetzen.

Nieft dem Transport, dee fir 70% vun eise gesamten CO₂-Emissiounen verantwortlech ass, stécht och am Wunnen e risegt Aspuerpotenzial. Ronn 15% vun eise gesamten CO₂-Emissiounen falen op eist Wunnen zrëck, virop natierlech op d'Hëtzen. Beim Neibau kënnen mer an Tëschenzäit soen: Mission accomplie. Jo, ech mengen, an all Neibau kann ee soen, dass mir

quasi um Optimum ukomm sinn, well vum 1. Januar d'nächst Joer un de Passivhausstandard fir all neit Haus obligatoresch ass.

Här President, elo gëllt et awer och, den Albau energetesch fit ze maachen. An dës Package vu véier Gesetzer wäert dozou bäidroen. Mäi Kolleg, den Henri Kox, wäert lech de Rapport zum neie Gesetzestext iwwert déi nei Aiden - PRIME House - herno maachen. An ech wäert a menger Ried op déi dräi Gesetzesprojeten zur Klimabank, zur Lëtzeburger Nohaltegkeetszertifizéierung, kuerz LENOZ, an iwwert de Guichet unique agoen.

Här President, bal d'Halschent vun eisen Haiser si virun 1980 gebaut ginn, also an enger Zäit, wou d'Isolatiounstechnike fir Haiser nach an de Kannerschong waren. Et si grad dës Haiser, déi en enormt Potenzial hunn. Duerch eng anstänneg Isolatioun kënnen déi bis zu 80% un Energiekäschten, un Heizkäschten also, aspueren.

Wann een de Bilan mécht, wéi vill Wunnunitéite pro Joer den Ament energetesch sanéiert ginn, da stellt ee fest, dass, trotz méigleche Subsiden an Héicht vun 20 bis 30%, ganz weínege Albusanéierungen duerchgefouert ginn. An dat, obwuel energetesch Sanéierung vun eise Haiserbestand e wichtige Schlëssel sinn, fir eis CO₂-Emissiounen an de Grëff ze kréien an eis international Klimaverpflichtungen anzehalen.

Wourunner läit et also, dass esou mann Leit eng energetesch Sanéierung vun hirem Eegehem maache loosse?

Ee constat ass, dass vill Stéit mat engem maner héije Revenu Schwieeregkeeten hunn, Eegekapital zesummenzëkréien, fir eng Sanéierung duerchzeféieren. Et verwonnert dann och net, dass grad dës Leit tendenziell éischter an engem schlecht isoléierten Albau wunnen, ewéi an engem fonkelneien Niddregenergie- oder Passivhaus. Dës Stéit ass och net gehollef, wa si 20 bis 30% vum Stat rembourséiert kréien, besonnesch well an der Vergaangenheet d'Subsiden oft eréischt laang no der Duerchféierung vun den Aarbechten iwwerwise gi sinn.

Doriwwer eraus stellt een awer och fest, dass nach ganz vill Viruerteeler bei nodréiglechen Isolatiounsarbechte bestinn, beispillsweis wat d'Schimmelbildung ugeet, och wann ech muss soen, dass hei „myenergy“ an d'Gemengen eng virbildlech Opklärungsarbecht an deem heiten Dossier maachen.

Här President, d'Klimabank setzt elo genee bei deem Punkt un, wou dee rege Subsidiesystem d'Leit net erreicht.

► **Une voix.-** Très bien!

► **M. Max Hahn (DP), rapporteur.-** Dat geschitt, andeems d'Klimabank de Stéit eng komplett Virfinanzéierung vun hirem Sanéierungsprojet garantéiert. Vum 1. Januar u kréien déi Stéit mat engem klengen a mëttleren Akommes iwwert d'Klimabank e komplett zënnsfräie Prêt, fir hire Projet integral virzefinanzéieren, an on top steiert de Stat e Subsid an Héicht vun 10% vun der geléinter Zomm bäi.

An all déi aner Stéit kréien e Prêt fir energetesch Sanéierungen zu engem ganz favorablem Taux, deen am Moment mat dem niddrege Leetzëns souguer ëm 0% wäert sinn.

Jo, dat ass en Novum an eiser Klimapolitik! Heimadder gëtt der Tatsaach Rechnung gedroen, dass éischtens bei Leit, déi am meeschte vun der Energiearmut betraff kënnen sinn, den aktuelle Subsidiesystem net gräift, an zweetens bei ganz ville Stéit nom Kaf vun hirem Eegehem kee Geld méi iwwreg bleift, fir och nach energieeffizient Moossnamen duerchzeféieren, an dat, obwuel et gutt investéiert Sue sinn, well d'Käschte fir d'Hëtzen doduerch däitlech reduzéiert kënnen ginn.

Effektiv kann e gudden Deel vum Klimaprêt iwwert déi duerch d'Sanéierung agespuerten Energiekäschten zrëckbezuelt ginn. Ech soen hei bewusst, en Deel, well d'Energiepräisser bekanntermoossen am Moment nach wäit ënnert de Rekordpräisser sinn, déi mir nach virun e puer Joer kann hunn. An deemno sinn d'Energieerspuernisse och..., d'Erspuernisse, pardon, och méi kleng.

Mä maache mir eis näischt vir! Mir wëssen, dass dës Zäiten och erëm ännere wäerten. An do gëllt et virzebeugen, well wann den Energiebedarf niddreg ass, ass d'Hausse vun den Energiepräisser och vill besser ze verdauen, wéi wann de Compteur vun der Heizung erëm méi séier dréit.

Här President, erlaabt mir, awer och nach eemol detailléiert drop anzegoen, wien elo vun der Klimabank profitéiere kann. Egal ob Privatpersoun oder Gesellschaft, jiddwereen, deen en Haus oder en Appartement hei am Land besëtzt, dat méi wéi zéng Joer al ass a fir Wunnzwecker genotzt gëtt, kann de Klimaprêt ufroen. Dobäi spilt et keng Roll, ob d'Wunn-

haus engem Einzelnen, enger Kopropriétéit oder enger Gesellschaft gehéiert, virausgesat, et gëtt fir Wunnzwecker genotzt.

Elo kann ee sech froen: Firwat dierfen och Gesellschaften heivu profitéieren? Ma aus zweeërlee Grënn. Éischtens, well et dem Weltklima egal ass, wem d'Gebai gehéiert, dat CO₂-Emissiounen an d'Loft bléist. Wëlle mir eis Klimaziler näämlech errechen, musse mir esou vill Wunngebaier wéi nëmme méiglech energetesch sanéieren. An zweetens sollen och d'Locataires indirekt profitéiere kënnen, andeems esou vill Propriétaire wéi méiglech energieeffizient Mesuren duerchféieren.

Fir ze garantéieren, dass dës Mesuren och energietechnesch Sënn maachen, muss en Energieberoder de Suivi vum Sanéierungsprozess maachen. Et ass näämlech och immens wichteg, dass betraffe Stéit eng realistesch Aschätzung vum Energieverbrauch kréien, dee si reell aspuere kënnen. Kloer ass, dass d'Klimabank nëmmen aspréngt, wann e Sanéierungsprojet och wierklech Sënn mécht.

Wéi fonctionnéiert d'Klimabank konkret?

Ma d'Klimabank ass am Fong eng Partnerschaft tëschent dem Stat a private Banken, äänlech wéi dat haut scho beim System vun de Studentepréten de Fall ass, wat jo impeccabel klappt. Dat huet dee Virdeel, dass jiddweree sech u seng eegen Hausbank wende kann, fir do säi Klimaprêt ze maachen.

Et gëtt elo zwou Zorte vu méigleche Préten.

Éischtens, dee fir Stéit mat éischter klengem Akommes. Si kréien en zënnsfräie Prêt op 15 Joer an Héicht vu maximal 50.000 Euro, fir deen de Stat biert, d'Zësen iwwerhëlt an zousätzlech dozou 10% vun investéierte Montant als Subsid bäidrëit. Wichteg ass och, dass de Stat hei souguer déi integral Energieberoderkäschten iwwerhëlt.

An zweetens ass et e Prêt, dee fir jiddwereen op ass, an dat onofhängeg vum Revenu. Dës läit ënnert dem regulären Zënstaax vum Marché an ass op 15 Joer an op eng Héicht vu maximal 100.000 Euro limitéiert. Hei iwwerhëlt de Stat 1,5% vum Zënstaax. Deemno läit de Prêt den Ament och do bal oder no bei 0% Zësen.

Här President, wat sinn d'Konditiounen, déi fir e Klimaprêt mat 0% Zësen erfüllt musse ginn?

Fir dës Klimaprêt gëlle sozial selektiv Kritären, well hei d'Stéit mat éischter klengem Akommes cibléiert sinn. Bei Einzelpersonen dierf de versteierbare Revenu net iwwer 40.696 Euro d'Joer leien. Dat entsprécht engem versteierbare Revenu vun 3.391 Euro de Mount. Fir eng Koppel ouni Kanner sinn et 3.714 Euro de Mount. A bei engem Stot mat zwee Kanner läit de Montant bei 4.521 Euro. Zousätzlech dierfen dës Persounen net nach Propriétaire vun engem anere Logement sinn a mussen nach weider zéng Joer am Haus oder Appartement wunne bleiwen.

Do dernieft gëtt et awer och Limitten, wat d'Gréisst vum Logement ugeet. Fir en Haus muss d'Fläch tëschent 65 m² an 140 m² leien a fir en Appartement tëschent 45 m² an 120 m². Vläch och wichteg an deem heiten, wat d'Quadratmeteren ugeet: D'maximal Fläch geet pro Kand ëm 20 m² an d'Luucht.

Wéi verleeft elo déi genee Prozedur, fir de Klimaprêt mat 0% Zësen an Usproch ze huelen?

Ma als Éischt geet een an de Guichet unique, wou een en Dossier ugeluecht kritt a wou iwwerpréift gëtt, ob een d'Kritären erfüllt. Ech komme spéider nach eemol op de Guichet unique ze schwätzen.

Am Guichet unique gëtt zesumme mat engem Energieberoder, fir deen de Stat d'Käschte bis zu engem Montant vun 3.000 Euro iwwerhëlt, dann e Sanéierungskonzept ausgeschafft, fir festzestellen, wat fir eng energetesch Sanéierungsmesuren och wierklech Sënn maachen.

Nodeems de Guichet unique säin Accord fir eng Mesure ginn huet, kann den Demandeur bei seng Hausbank goen a kann do e Prêt kréien. Selbstverständlech virausgesat, d'Bank huet eng Konventioun mam Stat ënnerschriwwen. Et sief hei bemierkt, dass schonn am Moment eng ganz Rei Konventiounen tëschent dem Stat an deene verschiddene Banken ënnerschriwwen si respektiv amgaange sinn ënnerschriwwen ze ginn.

Den zënnsfräie Prêt, deen ee kréie kann, dierf sech, wéi scho virdru gesot, op maixmal 50.000 Euro belafen, an dat op eng Lafzäit vu 15 Joer. De Stat bezilt heibäi net nëmme d'Zësen un d'Bank, mä e spilt och Bierg, fir dass de Prêt och sécher accordéiert gëtt. Zousätzlech kann déi Persoun, déi sech fir eng energetesch Sanéierung entscheet huet, eng Prime unique vun 10% vun de Käscht vum Projet kréien, also maximal 5.000 Euro. Dës Subsid bezilt de Stat iwwregens direkt op de Kont vum Prêt zrëck.

Fir e konkret Beispill ze nennen: Mat engem Klimaprêt mat null Zënse kéint eng Famill zum Beispill den Daach an d'Baussemauere vun hirem Eefamilljenhaus besser isoléieren an och nach en Holzuewen norüsten. Mat dëse Mesuréi kéinten d'Heizkäschten an engem ale Wunnhaus substanzieel no ënne gedréckt ginn.

Wat de Käscht vum Stat betrëfft, kann ee pro Wunnunitéit vu ronn 16.000 Euro ausgoen, wann ee vun engem Invest vu 50.000 Euro ausget an engem Marchéstaax vun 2% ausget. Dobäi kommen dann nach déi Primmen, déi een iwwert d'PRIME House ka kréien, op déi mäi Kolleg Henri Kox herno am Detail agoe wäert.

Nieft dësem Klimaprêt mat null Prozent gëtt et awer och nach eng zweet Zort vu Prêt, an zwar de Klimaprêt mat engem reduzierten Taux. Dësen ass, wéi ech virdru scho gesot hunn, onofhängeg vum Akommes. Hei ass d'Prozedur ganz äänlech wéi virdrun. Et gëtt e Sanéierungskonzept mat engem Expert op d'Bee gestallt. An deen Dossier geet da weider un eng konventiönéiert Bank. Hei kann een e Prêt bis zu 100.000 Euro op 15 Joer finanzéiert kréien, fir deen de Stat 1,5% vun den Zësen iwwerhëlt.

Och hei e konkret Beispill: Beim Klimaprêt mat reduzierten Zënstaax kéint een zum Beispill d'Fënstere mat Dräifachverglasung oprüsten an doriwwer eraus den Daach an d'Baussemauere besser isoléieren an e Pelletsuewen installéieren. De Käscht vum Stat läit hei bei ronn 10.000 Euro, bei engem Invest vum Stot vun 100.000 Euro. An och hei gëllt selbstverständlech, dass iwwert d'PRIME House nach weider Hëllef kennen ugefrot ginn.

Wéi vill Stéit wäerten elo viraussichtlech vum Klimaprêt profitéieren?

De Logementsministère rechent pro Joer mat ronn 400 Dossieren, dovunner een Drëttel mat engem Null-Zën-Prêt an zwee Drëttel als Prêt mat reduzierten Taux. Fir d'Joer 2017 wieren deemno d'Käschte fir de Stat bei enger knapper Millioun an am Joer 2021 wieren et viraussichtlech bal zwou Milliounen Euro, well bis dohinner jo méi Leit Demanden a Sanéierung gemaach hunn.

Dës si Suen, déi, mengen ech, immens gutt investéiert sinn, net nëmme fir de Klima a fir eis Ëmwelt duerch manner héich CO₂-Emissiounen, mä och fir d'Privatstéit duerch manner héich Energiekäschten, an net zulescht och fir eis Handwerksbetriber, déi hei awer e wichtige Sektour fannen, wou se gebraucht ginn.

Här President, nach e Wuert zu den Avisen. D'Avisen zu dësem Projet sinn éischter positiv. Fir den Detail verweisen ech op mäi schrëftleche Rapport. Et bleift nach ze bemierken, dass de Statsrot véier Opposition-formellen hat, déi awer ganz licht behuewe konnte ginn, andeems mer verschidden Dispositiounen méi kloer erkläert hunn.

Här President, nohaltegt Bauen ass awer méi wéi Energieeffizienz. An deene leschte Joren huet d'Politik mam Energiepass a mat méi strengen energetesche Virschreften e Kader geschaaft, deen d'Energiespuere fir d'Awunner an de Fokus geréckelt huet. Beim Baue vun der Zukunft spillen awer ëmmer méi d'Nohaltegkeet vun de Materialien an eng ganz Rëtsch weider nohaltegt Kritären eng Roll.

Ee Stéchwuert ass hei zum Beispill déi gro Energie, also déi Energie, déi gebraucht gëtt, fir Material hierzestellen, fir et ze transportéieren, fir et ze demontéieren a fir et ze entsuergen. Net all Material ass gläich gutt a senger Ökobilanz. Ech ginn lech e Beispill: Aluminiumfënstere sinn duerch hir energieintensiv Herstellung am Verglach zu Holz- oder PVC-Fënstere zwar vläch manner ökologesch, mä well se méi wiederbestänneg sinn, sinn déi zum Beispill ganz géeegeent, fir déi zumindest an deem Deel no bausen, deen also der Witterung ausgesat ass, fir se do ze installéieren. A firwat net bannen e méi nohaltegt Material notzen, zum Beispill Holz?

A genee heifir, well d'Nohaltegkeet méi ass wéi en AA-Pass, huet d'Regierung e Projet de loi déposiert iwwert d'Lëtzeburger Nohaltegkeetszertifizéierung vu Wunngebaier, kuerz LENOZ. Ech wëll awer gare betounen, dass de LENOZ scho gréisstendeels ënnert dem Marco Schank ausgeschafft ginn ass, och wann an deem verleiende Projet nei ass, dass dorunner Aidé geknäpft ginn, fir och den néidegen Ureiz ze schafen, dësen Outil ze notzen.

De LENOZ ersetzt an Zukunft déi sougenannte gréng Hausnummer. D'gréng Hausnummer ass, wann een esou wëll, eng Lightversioun vun där neier Zertifizéierung. Oder ëmgedréit,